

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 14

**Rubrik:** Telespalter

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

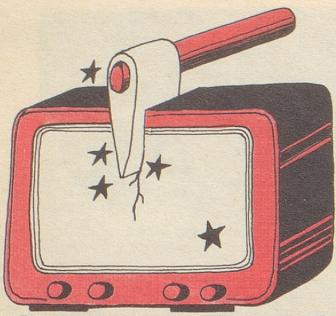
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## TELESPALTER

### Unsere Freunde, die Habsburger

Bis fast an die Geburtsstätte unserer Heimat hat den Telespalter letztthin ein schöner Tag verlockt. Ganz still in einer Ecke eines Beizleins sitzend, den blauen See und eben die Wiege der Schweiz betrachtend, wurde er auf ein Gespräch einiger kerniger Bergler aufmerksam, die am Biertisch philosophierten. Man hat da vieles lernen können.

Zum Beispiel, daß Hitler doch der gescheiteste Staatsmann unseres Jahrhunderts war und schließlich dank dem Hitler wieder Ordnung eingekehrt sei. Das mit den Juden sei halt ein kleiner Ausrutscher gewesen, das müsse man verstehen, die gehörten ja schließlich wirklich nicht nach Deutschland und überhaupt, beim Hitler hätte es das nicht gegeben mit den Langhaargen und den Haschbrüdern. Denen hätte man gezeigt, wo der Bartli den Most holt. Da bestellte der chäche Bergbauer dann seinen dritten Schnaps und schwieg.

Der Telespalter verstand die Welt nicht mehr. Da lag doch – einige hundert Meter unter ihm – das

Rütli. Dort hatte doch «unser» General 1940 alle seine Offiziere versammelt und sie zum geeinten Widerstand gegen die Aggression des nationalsozialistischen Deutschland aufgerufen.

Der Telespalter dachte dann an die alten Eidgenossen und ihren heldenhaften Kampf gegen die bösen Habsburger. Wenigstens damals war die Welt noch in Ordnung.

Seit dem Montag, 26. März, ist dem Telespalter auch dieser Trost genommen. Da hat ihm nämlich Professor Marcel Beck in einer Fernsehsendung den letzten Glauben zerstört. Das ganze historische Weltbild ist auf den Kopf gestellt worden. Die Habsburger waren unsere Freunde und haben sich für die Rodungsbauern von Schwyz eingesetzt. Die freien Bauern waren Hörige und Leibeigene. Krach hatten die alten Eidgenossen nicht mit den bösen Adeligen, sondern höchstens unter sich. Der Erzfeind Rudolf von Habsburg setzte sich in Uri für den Landfrieden ein, den ein paar besonders händelsüchtige Urner mit Mord und Totschlag an ihresgleichen gebrochen hatten.

Die ganze schöne Simplifizierung der Welt – Hie Freund, dort Feind – ist mit Haarurs-Huhei und Trari-Trara den Fernseh-Seebach-Kanal hinunter.

Wir haben plötzlich keine Feinde mehr. Da fährt nicht nur der rote Willy Brandt nach Moskau, nein, auch der freisinnige Brugger pilgert nach Moskau. Da wird der Adolf Hitler zum großen Staatsmann und der Habsburger zum Freund.

So geht das doch nicht weiter. Vielleicht müßten wir uns unseren Feind wieder finden. Man brauchte nur am richtigen Ort zu suchen: in uns selbst. *Telespalter*



### Apropos Motorräder!

Wir zweifeln nicht an der guten Absicht des Herrn Eggenberger (Leserbrief in Nr. 12) – aber soviel Verniedlichung darf nicht unwiderrührbar bleiben. Die Motorräder sind die absolut und mit Abstand schlimmste Lärmplage! Dies geht aus unseren ausgedehnten Verkehrslärmessungen hervor, in deren Verlauf rund 1500 Explosionsmotorfahrzeuge erfaßt wurden.

Gemäß Verordnung über Bau und Ausstattung der Motorfahrzeuge (BAV) dürfen Motorräder «nur» (effektiv: infernalische) 82 Decibel A emittieren. Die BAV gewährt diesen Vehikeln aber gleich eine Ausnahmeklausel, wodurch so starke und im Verhältnis zur Kraft leichte Fahrzeuge bei nur  $\frac{3}{4}$  des optimalen Drehzahlbereiches gemessen werden müssen. Mit der Begründung, diese Boliden kämen innerhalb ja doch nicht dazu, ihre Kraft voll auszunutzen... mit dem Resultat, daß ihnen effektiv ein Lärmgrenzwert erlaubt wird, der doppelt so hoch angesetzt ist wie jener für normale Personewagen.

Wir maßen 19 Motorräder. Die Spitze lag bei 91 dBA, der Durchschnitt der 50% lautesten bei 92 dBA, der gesamte Durchschnitt 88 dBA. – Zum Vergleich: ein DC 10-Jumbo Jet emittiert im Vollschub in 300 m Höhe 92 dBA... mit dem Unterschied, daß er nachts weder starten noch landen darf – im Gegensatz dazu dürfen Motorräder auch nachts um 2 Uhr die Bewohner ganzer Straßenzüge terrorisieren. «Dürfen» deshalb, weil die lokale Polizei gar nicht in der Lage ist, sie zu fassen. Und «dürfen» deshalb, weil die eidg. Polizeiabteilung den Import und Vertrieb solcher Umwelt-Üngeheuer gestattet. Eine Schande!

Ins selbe Kapitel gehören die Mofas: zwar schreibt die BAV einen Höchstwert von 70 dBA vor – in der Praxis aber emittieren diese kleprigen Musterbeispiele veralteter Wegwerf-Mentalität doppelt so viel Lärm. Nationalräte, der Bundesrat und jetzt auch die Kantone grübeln darüber nach, ob Mofa-Fahrer 14-, 16- oder 18-jährig sein sollen – aber davon, daß erstens der Schallgrenzwert gesenkt werden muß (und kann, wie einige wenige Marken beweisen) und zweitens das Gesetz durchgesetzt werden muß... davon spricht kein Mensch.

Wer die Resultate unserer Innerorts-Lärmessungen mit 1500 Autos, Lieferwagen, Lastwagen, Bussen, Motorrädern und Mofas haben möchte, kann den achttägigen Bericht beziehen (Fr. 10.–).

*Stiftung  
«Aktion Gesunde Schweiz JETZT»  
Postfach, 2500 Biel 3  
Paul Moser, Präsident*

### Leser-Urteil

Wir benutzen die Gelegenheit, um Ihnen an dieser Stelle im Namen vieler Mitarbeiter – der Nebi ist öfters Gesprächsthema am Mittagstisch – zu danken für die Freude, die uns Ihre Zeitschrift jede Woche ins Haus bringt.

*Dr. Walter Mäder AG, Killwangen*

